

**MEXCELLENCE BVBA**

**Algemene Verkoopsvoorwaarden  
General Sales Conditions  
Conditions Générales de Vente**



# Algemene Verkoopsvoorwaarden

1. Op alle offertes, facturen, opdrachten en inschrijfformulieren zijn de onderstaande voorwaarden van toepassing, behoudens indien MEXCELLENCE BVBA zich schriftelijk, uitdrukkelijk en voorafgaandelijk met een afwijkende regeling akkoord heeft verklaard. Algemene voorwaarden in de ruimste zin van het woord van anderen zijn door MEXCELLENCE BVBA niet verbindend tenzij MEXCELLENCE BVBA zich schriftelijk uitdrukkelijk en voorafgaandelijk hiermee akkoord heeft verklaard.
2. Door ondertekening van het inschrijfformulier of offerte komt op definitieve en onherroepelijke wijze de overeenkomst met MEXCELLENCE BVBA tot stand. Deze geeft ook aanleiding tot onmiddellijke facturatie. In geval van MEXCURSION wordt een voorschot van 50% gefactureerd na ondertekening van de overeenkomst.
3. De keuze voor de uitvoering in natura of schadevergoeding wegens annulering ligt geheel en uitsluitend bij MEXCELLENCE BVBA. Ingeval MEXCELLENCE BVBA annulering(en) aanvaardt van inschrijvingen/opdrachten zijn de hierna vermelde vergoedingen zonder enige voorafgaandelijke ingebrekestelling verschuldigd:
  - 25% van de standaardprijs exclusief toegestane kortingen, bonussen en BTW verschuldigd indien dit uiterlijk 30 dagen voor het seminar schriftelijk bij MEXCELLENCE BVBA wordt aangegeven.
  - Daarna (binnen de 30 dagen voor aanvang van het seminar) is het volledige factuurbedrag verschuldigd.
  - Onverminderd de in onderhavig artikel bepaalde annulatievergoedingen, blijven alle reeds door MEXCELLENCE BVBA ontvangen voorschotten integraal verworven in geval van annulering.
  - Een cyclus van verschillende trainingsdagen/sessies/momenten/seminars, zoals in het kader van het Mastitis & Management concept het geval is, worden als één seminar beschouwd.
  - De KMO-portefeuille komt niet tegemoet in annuleringskosten.
4. De inschrijver heeft in geval van verhindering het recht zich door een derde te laten vervangen, mits voorafgaande kennisgeving hiervan per e-mail aan MEXCELLENCE BVBA ([support@mexcellence.eu](mailto:support@mexcellence.eu)). Dit recht geldt niet voor de seminars/trainingsdagen die deel uitmaken van een cyclus. Voor wie een beroep doet op de KMO-portefeuille is dit helemaal niet mogelijk, eens de procedure gestart is.
5. De inschrijver kan mits opgave van een geldige reden zijn deelname aan een seminar/trainingsdag verplaatsen naar een andere datum met dien verstande dat dit schriftelijk gemeld wordt voor het desbetreffende seminar/trainingsmoment. Hiervoor zal een administratieve vergoeding van 95 € excl. BTW/dag/persoon per losse trainings/seminariedag in rekening worden gebracht.
6. In uitzonderlijke gevallen kan het gebeuren dat een seminar/training geen plaats kan vinden op de vooropgestelde datum of locatie. In dergelijk geval zal MEXCELLENCE BVBA er alles aan doen om de deelnemer te verwittigen van deze wijzigingen. De deelnemer kan vervolgens zijn deelname verplaatsen naar één van de volgende gelijkaardige seminars/trainingen. De deelname wordt in geen enkel geval terugbetaald, tenzij anders vermeld door MEXCELLENCE BVBA. MEXCELLENCE BVBA kan niet aansprakelijk gesteld worden voor de reeds geboekte reis, vrije dag & verblijfskosten door de deelnemer.
7. Eventuele klachten dienen op straffe van definitief verval binnen de 8 dagen na de inschrijving en ondertekening van het inschrijvingsformulier, hetzij de factuur, geformuleerd worden per aangetekend schrijven gericht aan MEXCELLENCE BVBA – Derbystraat 297, 9051 Sint-Denijs-Westrem. Het behandelen door MEXCELLENCE BVBA na deze datum houdt geen verzaking van dit verval in.
8. Tenzij anders vermeld zijn alle facturen contant netto zonder korting te Merelbeke bij aflevering van de factuur betaalbaar. De vervallen bedragen brengen een interest van 10% per jaar op, zonder ingebrekestelling. Bovendien zal de nog verschuldigde hoofdsom verhoogd worden met een schadebeding van 10% van deze hoofdsom, met een minimum van 200 EUR en een maximum van 2500 EUR.
9. MEXCELLENCE BVBA aanvaardt geen aansprakelijkheid voor de gevolgen van deelname aan verplaatsing voor, tijdens of na of annulering van de opleidingen. MEXCELLENCE BVBA neemt dus geen afzonderlijke verzekering Beroepsaansprakelijkheid hiervoor. De deelnemers dienen dus zelf de nodige voorzieningen te nemen dienaangaande.
10. Niettegenstaande alle inzichten en informatie hun nut al hebben bewezen voor heel wat dierenartsen en melkvee-adviseurs, kan MEXCELLENCE BVBA niet garanderen dat dit alles tot dezelfde resultaten zal leiden als in de voorbeelden die gegeven worden. De voorbeelden zijn slechts anekdotisch van aard en kunnen atypisch zijn. De beloftes worden als richtlijnen bedoeld voor de mogelijk te behalen resultaten. MEXCELLENCE BVBA kan niet aansprakelijk gesteld worden wanneer de deelnemer de resultaten van de voorbeelden niet haalt.
11. De deelnemer aanvaardt uitdrukkelijk dat foto's en video's die tijdens de seminars/trainingen gemaakt worden openbaar mogen worden geplaatst, welke het medium ook is (drukwerk, website, sociale media, dvd, ...). Het is echter niet toegelaten om als deelnemer audio en/of video opnames van de opleidingen/trainingen te maken of te verspreiden.
12. Bij geschillen zijn het Vredegerecht van Gent en de Handelsrechtbank of Rechtbank van Eerste Aanleg van Gent bevoegd. De overhandiging van de handelseffecten brengt geen schuldvernieuwing met zich mee. Op deze Algemene Verkoopsvoorwaarden is uitsluitend het Belgisch recht van toepassing.

# General Sales Conditions

1. The following conditions apply to all quotations, invoices, assignments and registration forms, unless MEXCELLENCE BVBA has expressly consented to deviating regulations in writing beforehand. Third party general conditions in the broadest sense of the words are not binding for MEXCELLENCE BVBA unless MEXCELLENCE BVBA has expressly consented to them in writing beforehand.
2. Signature of the registration form definitively and irrevocably affects an agreement with MEXCELLENCE BVBA. It also results in immediate invoicing. In the case of MEXCURSION, an advance of 50% will be invoiced after the agreement is signed.
3. The choice of performance in kind or compensation due to cancellation is entirely and solely at MEXCELLENCE BVBA's discretion. If MEXCELLENCE BVBA accepts cancellation of registrations or assignments, then the following compensation is due without any need for prior notice of default:
  - 25% of the standard price excluding permitted discounts, bonuses and VAT due if MEXCELLENCE BVBA is informed in writing no later than 30 days prior to the seminar.
  - Thereafter (fewer than 30 days before the start of the seminar), the entire invoice sum is due.
  - Without prejudice to the cancellation compensation defined in this clause, all deposits already received by MEXCELLENCE BVBA are entirely nonreturnable in the event of cancellation.
  - A cycle of various training days/sessions/moments/seminars, as is the case within the context of the Mastitis & Management concept, is considered to be one seminar.
  - The SMO portfolio does not cover cancellation costs.
4. If unable to attend, the registered party is entitled to have a third party take their place as long as MEXCELLENCE BVBA is informed by email in advance ([support@mexcellence.eu](mailto:support@mexcellence.eu)). This does not apply to seminars/training days that are part of a cycle. This is in no way possible for anyone claiming the SMO portfolio once the procedure has started.
5. The registered party may postpone their participation in a seminar/training day to another date, if they give a valid reason, as long as this is stated in writing before the relevant training moment. This will entail an administrative fee of €95 ex. VAT per day per person per individual training day.
6. In exceptional circumstances, it may be impossible for a seminar/course to take place on the predetermined date or at the predetermined location. In such cases, MEXCELLENCE BVBA will make every effort to inform the participant of these changes. The participant can then postpone their participation to one of the subsequent similar seminars/courses. Participation will not be refunded under any circumstances, unless otherwise stated by MEXCELLENCE BVBA. MEXCELLENCE BVBA cannot be held liable for costs incurred by the participant for their travel, day off or accommodation costs already booked.
7. Any complaints should be addressed to MEXCELLENCE BVBA – Derbystraat 297, 9051 Sint-Denijs-Westrem, Belgium by registered mail within 8 days of registration and signature of the registration form, or the invoice, otherwise all rights of complaint will lapse. Any handling of complaints by MEXCELLENCE BVBA after this date does not revoke that lapse.
8. Unless otherwise stated, all invoices are payable net cash in Merelbeke without any discount on provision of the invoice. Interest of 10% on an annual basis is payable on any unpaid sums without the need for notification of default. Moreover, the outstanding capital shall be payable plus compensation of 10% of that sum with a minimum of €200 and a maximum of €2,500.
9. MEXCELLENCE BVBA accepts no liability for the consequences of participation in displacement before, during or after cancellation of the courses. MEXCELLENCE BVBA does not, therefore, take out any separate professional liability insurance for that purpose. Participants must therefore make the necessary provisions themselves in this respect.
10. Although all insight and information has already proved its worth for many veterinarians and dairy farming consultants, MEXCELLENCE BVBA cannot guarantee that it will lead to the same results as in the examples given. The examples are of a purely anecdotal nature and maybe atypical. The promises are intended as guidelines for the results that may be achieved. MEXCELLENCE BVBA cannot be held liable if the participant fails to achieve the results of the examples.
11. The participant expressly accepts that photographs taken and videos made during the seminars/courses may be published in any medium (printed matter, website, social media, DVD...). Participants are not, however, permitted to make or distribute audio or video recordings of the courses.
12. In the event of disputes, the Ghent Peace Court and the Ghent Commercial Court or Court of First Instance are the competent courts. Handing over bills of exchange does not entail any debt rollover. These General Sales Conditions are governed solely by Belgian law.

# Conditions Générales de Vente

1. Les présentes Conditions générales de vente s'appliquent à l'ensemble des devis, factures, commandes et formulaires d'inscription, à l'exception du cas où MEXCELLENCE SPRL marque son accord par écrit, expressément et au préalable pour un règlement y dérogeant. Les conditions générales, dans leur acception la plus large, de tiers ne sont pas contraignantes, sauf si MEXCELLENCE SPRL marque son accord par écrit, expressément et au préalable.
2. La signature du formulaire d'inscription entraîne de manière définitive et non-révocable la conclusion de l'accord avec MEXCELLENCE SPRL. Elle implique également une facturation immédiate. Dans le cas de MEXCURSION, un acompte de 50% sera facturé après la signature du contrat.
3. MEXCELLENCE SPRL se réserve intégralement et exclusivement le droit d'opter pour le paiement en nature ou sous forme de dédommagement. Dans le cas où MEXCELLENCE SPRL accepte l'annulation d'un formulaire d'inscription/d'une commande, les indemnités ci-après reprises sont redevables sans mise en demeure préalable :
  - a. 25% du prix de base hors réductions accordées, bonus et TVA si l'annulation est communiquée à MEXCELLENCE SPRL par écrit au plus tard 30 jours avant le séminaire.
  - b. Ensuite, dans un délai de 30 jours avant le début du séminaire, le montant total de la facture est redevable.
  - c. Sans préjudice des indemnités d'annulation définies dans le présent article, tous les acomptes déjà perçus par MEXCELLENCE SPRL sont intégralement acquis en cas d'annulation.
  - d. Un cycle de plusieurs jours de formations/sessions/moments/séminaires, tel que dans le cadre du concept Mastitis & Management, est considéré comme un seul et unique séminaire.
  - e. L'intervention KMO-portefeuille n'est pas prise en compte dans les coûts d'annulation.
4. En cas d'empêchement, le participant a le droit de se faire remplacer par un tiers, à condition d'en avoir fait part au préalable à MEXCELLENCE SPRL par e-mail ([support@mexcellence.eu](mailto:support@mexcellence.eu)). Ce droit ne s'applique pas aux séminaires/journées de formation faisant partie d'un cycle. Une fois la procédure lancée, il n'est plus possible de faire appel à l'intervention KMO-portefeuille.
5. Moyennant une raison valable, le participant peut déplacer sa participation à une journée de séminaire/formation à une autre date, sous réserve toutefois que cette modification soit transmise par écrit avant le séminaire / la formation en question. À cette fin, une indemnité administrative de 95 € HTVA/jour/personne sera prise en compte par jour de formation/séminaire.
6. Il est possible, dans des cas exceptionnels uniquement, qu'un séminaire ou une formation ne puisse se dérouler à la date ou à l'endroit prévus. Dans de tels cas, MEXCELLENCE SPRL mettra tout en œuvre pour prévenir le participant de ces changements. Le participant pourra ensuite déplacer sa participation à d'autres séminaires/formations similaires. La participation ne sera remboursée en aucun cas, à l'exception d'une décision contraire par MEXCELLENCE SPRL. MEXCELLENCE SPRL décline toute responsabilité quant aux voyages, jours de congé et coûts de séjour déjà prévus par le participant.
7. Sous peine d'expiration définitive, les plaintes éventuelles doivent impérativement être transmises dans un délai de 8 jours après l'inscription et la signature du formulaire d'inscription (soit la facture), par pli recommandé à MEXCELLENCE SPRL – Derbystraat 297, 9051 Sint-Denijs Westrem, Belgique. Leur traitement par MEXCELLENCE SPRL au-delà de cette date ne peut être interprété comme un renoncement à cette caducité.
8. Sauf disposition contraire, toutes les factures sont payables au comptant sans réduction après expédition de la facture à Merelbeke. Les paiements échus produisent un intérêt de 10% par an, sans mise en demeure. En outre, une indemnité de 10% sera appliquée à la somme principale due, avec un minimum de 200 EUR et un maximum de 2500 EUR.
9. MEXCELLENCE SPRL décline toute responsabilité quant aux conséquences de l'annulation de formations ou de la participation aux transports avant, pendant ou après celles-ci. MEXCELLENCE SPRL ne contracte donc pas d'assurance Responsabilité Civile supplémentaire. Les participants sont, dès lors, tenus de prendre les précautions nécessaires à ce sujet.
10. Nonobstant le fait que tous les différents exposés et informations ont déjà prouvé leur utilité pour bon nombre de vétérinaires et conseillers en bétail laitier, MEXCELLENCE SPRL ne peut garantir que les résultats obtenus seront identiques à ceux présentés à titre d'exemple. Les exemples sont de nature anecdotique et peuvent être atypiques. Les promesses doivent être comprises comme des lignes directrices pour les résultats qu'il est possible d'atteindre. MEXCELLENCE SPRL ne peut être tenue responsable si le participant n'obtient pas les résultats des exemples.
11. Le participant autorise expressément que les photos et vidéos prises durant les séminaires/formations soient rendues publiques, sur quelque support que ce soit (presse, site Internet, média sociaux, dvd, etc.). Il n'est pas autorisé au participant de réaliser ou de diffuser des enregistrements audio et/ou vidéo des formations et entraînements.
12. En cas de litiges, seuls la Justice de Paix de Gand et le Tribunal du Commerce ou le Tribunal de Première Instance sont compétents. La réception d'effets de commerce ne constitue pas de refinancement. Les présentes Conditions générales de vente sont exclusivement régies par le droit belge.